

EXTERNO

Índice AI: EUR 62/10/96/s
16 de octubre de 1996

Más información (actualización núm. 1) sobre AU 153/96 (EUR 62/09/96/s, del 26 de junio de 1996) - Temor de ejecución inminente, preocupación por tortura y preocupación jurídica

UZBEKISTÁN: Rafis VALEYEV, 27 años
Vitaly AN
Adkham ABDULAYEV (el nombre de pila que se facilitó anteriormente fue Atan)
Ayubkhon AKBAROV

El 24 de septiembre de 1996, el Tribunal Supremo de Uzbekistán desestimó la pena de muerte dictada contra Adkham Abdulayev. En su lugar, le condenaron a veinte años de cárcel, posteriormente reducidos a quince en virtud de una amnistía reciente. De momento, no está claro el motivo por el que la causa fue remitida de nuevo al Tribunal Supremo pero quizá se debió a las presuntas irregularidades cometidas en el juicio inicial.

No se requieren más llamamientos de la Red de Acciones Urgentes en favor de Adkham Abdulayev. Gracias a todos los que enviaron llamamientos.

Solicitamos a la Red de Acciones Urgentes que hagan nuevos llamamientos en favor de los otros tres hombres citados en el encabezamiento, Rafis Valeyev, Vitaly An y Ayubkhon Akbarov. Por el momento, no se tienen más noticias de sus causas. Realizamos esta petición mientras consideramos las posibilidades de que Amnistía Internacional continúe actuando en favor de estos hombres mediante otros medios.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, fax, télex, cartas urgentes y por vía aérea, en ruso, inglés o en el propio idioma del remitente:

Al presidente:

- instándole a que utilice su autoridad constitucional y conmute las penas de muerte dictadas contra Rafis Valeyev, Vitaly An y Ayubkhon Akbarov y todas las demás penas de muerte que le presenten;
- expresando su oposición incondicional a la pena de muerte por constituir una violación del derecho a la vida y del derecho a no ser objeto de trato cruel, inhumano o degradante, según proclama la Declaración Universal de Derechos Humanos;
- expresando su condolencia por las víctimas de crímenes violentos, así como su pésame a sus familiares, pero señalando que nunca se ha demostrado que la pena de muerte sirva más eficazmente como elemento disuasorio que otras penas y tiene un efecto embrutecedor sobre todos los que intervienen;

Al fiscal general:

- instándole a que emprenda una investigación exhaustiva e imparcial sobre la denuncia de que Rafis Valeyev fue torturado, a que las conclusiones se hagan públicas y a que todos los responsables queden a disposición judicial.

Al fiscal general y al presidente del Tribunal Supremo:

- instándoles a que ordenen una revisión judicial de la causa de Rafis Valeyev, debido a que ha habido denuncias de

que fue torturado bajo custodia.

LLAMAMIENTOS A:

1. Presidente de Uzbekistán, Islam Karimov

República de Uzbekistán
700000 g. Tashkent
pr. Uzbekistansky
Rezidentsiya Prezidenta
Prezidentu Karimovu I.A.

Telegramas: Uzbekistan, 700000 Tashkent, Prezidentu Karimovu I.

Fax: + 7 3712 39 55 25 or + 7 3712 39 54 00

Tratamiento: Dear President Karimov/Señor presidente

2. Procurador General de Uzbekistán, Buritosh Mustafoyev

República de Uzbekistán
700000 g. Tashkent
ul. Gogolya, 66
Prokuratura Respubliki Uzbekistan
Generalnomu Prokuroru Mustafoyevu B.

Telegramas: Uzbekistan, 700000 Tashkent, Gen. prokuratura, Mustafayevu B.

Tratamiento: Dear Procurator General/Señor procurador general

3. Presidente del Tribunal Supremo de Uzbekistán, Ubaydulla Mingbayev

República de Uzbekistán
700183 g. Tashkent
ul. Abdulla Kodiri, 1
Verkhovny Sud Respubliki Uzbekistan
Predsedatelyu Mingbayevu U.

Telegramas: Uzbekistan, 700183 Tashkent, Verkhovny sud, Predsedatelyu Mingbayevu U.

Fax: +7 3712 41 00 28

Tratamiento: Dear Chairman/Señor presidente

COPIAS A:

Director del Departamento de Clemencia de la Oficina del Presidente, Akhmanov (se desconoce primer nombre)

República de Uzbekistán
700000 g. Tashkent
Apparat Prezidenta
Otdel po voprosam pomilovaniya
Zaveduyuchshemu otdelom Akhmanovu

Ministro de Asuntos Exteriores de Uzbekistán, Abdulaziz Komilov

República de Uzbekistán
700029 g. Tashkent
pl. Mustakillik, 5
Ministerstvo inostrannykh del
Ministru Komilovu A.

Fax: +7 3712 39 41 58 or 39 15 17 or 39 43 48

y a la representación diplomática de Uzbekistán acreditada en el país del remitente.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 4 de diciembre de 1996.